



# Università per Stranieri di Perugia

Perugia, 29 ottobre 2018

## Verbale riunione Commissione Paritetica Docenti-Studenti

Lunedì 29 ottobre, a seguito della convocazione del Presidente Prof. Salvatore Cingari, la Commissione Paritetica Docenti-Studenti si è riunita per discutere il seguente ordine del giorno:

- 1) Distribuzione dei compiti per la relazione finale della CPDS.
- 2) Audizione della CPDS con rappresentanti degli studenti agli organi e dei vari corsi di laurea.

### Presenti:

Presidente Prof. Salvatore Cingari

Prof. Daniele Piccini

Prof. Giancarlo Scozzese

Dott. Simone Rosi

Dott. Maxime Tatset Tsape

### Assente giustificata:

Dott.ssa Sara Jouhari

La riunione, svoltasi sotto forma di audizione, è iniziata alle ore 18:05.

Relativamente al primo punto è stato stabilito, precedentemente alla riunione e per via telematica, la seguente distribuzione dei compiti:

### Prof. Daniele Piccini:

- gestione e utilizzo dei questionari relativi alla soddisfazione degli studenti;
- materiali e ausili didattici, laboratori, aule, attrezzature, in relazione al raggiungimento degli obiettivi di apprendimento al livello desiderato.

### Presidente Prof. Salvatore Cingari:

- validità dei metodi di accertamento delle conoscenze e abilità acquisite dagli studenti in relazione ai risultati di apprendimento attesi;
- coordinamento generale, supervisione e controllo finale della relazione.

### Prof. Giancarlo Scozzese:

- completezza ed efficacia del Monitoraggio annuale e del Riesame ciclico;
- effettiva disponibilità e correttezza delle informazioni fornite nelle parti pubbliche della SUA-CdS.

Componente studentesca (con il supporto del Presidente Prof. Salvatore Cingari):

- eventuali ulteriori approfondimenti e proposte di miglioramento.

In merito al secondo punto dell'ordine del giorno, la Commissione Paritetica Docenti-Studenti ha convocato i membri del Collegio dei Rappresentanti degli Studenti al fine di raccogliere le criticità emerse nei vari Corsi di Studio e le relative proposte di miglioramento.

I rappresentanti degli studenti attualmente in mobilità hanno delegato colleghi del proprio CdS o, in alternativa, rappresentanti che potessero prendere parte all'audizione.

Per il Corso **TrIn** è stata convocata la Dott.ssa Roberta Saladino in qualità di referente, la quale, dopo aver espresso soddisfazione e gradimento per il Corso cui è iscritta, ha avanzato le seguenti proposte di miglioramento:

- inserimento nel piano di studi di un dottorato di lingua tedesca, di un insegnamento di Teoria della Mediazione Linguistica e di un insegnamento di Lingua dei Segni Italiana;
- maggior peso alla componente grammaticale all'interno degli insegnamenti di lingua inglese e della seconda lingua straniera;
- possibilità di inserire nelle attività formative a scelta un insegnamento del piano didattico del Corso di Mediazione Linguistica della SSLM;
- approccio generale del CdS maggiormente rivolto ad una prospettiva di inserimento nel mondo del lavoro.

Per il Corso **LiCi** è stata delegata dalla Rappresentante di Corso Naomi Camardella la studentessa Marie Claire Giordano, che ha riferito quanto segue:

“I dottorati di lingue distanti (arabo, cinese e giapponese), previsti dal piano di studi al primo anno di Corso, vengono interrotti allo scadere dell'a.a. per poi essere ripresi al terzo, con un programma che non costituisce la prosecuzione di quanto fatto due anni prima.

Proponiamo di estendere il dottorato di lingua distante al secondo anno, evitandone l'interruzione e favorendone la continuità didattica (dal primo al terzo anno del CdS), affinché lo studente possa ambire ad una più solida conoscenza della lingua distante scelta.

Come seconda istanza, chiediamo che anche gli studenti iscritti all'indirizzo Promozione abbiano la possibilità di intraprendere il percorso di doppia laurea presso la sede dell'Università della Lorena a Nancy.”<sup>1</sup>

Per il CdS **PrIMI** ha preso la parola la rappresentante di Corso Erika Liuzzi, che ha avanzato le seguenti ipotesi sulle cause che hanno portato al calo degli iscritti e conseguentemente alla soppressione del CdS:

“Uno dei principali errori è stato quello di aver trascurato lo studio delle lingue straniere e di non aver puntato abbastanza sull'acquisizione delle conoscenze in ambito giuridico ed economico relative all'intero panorama del Made in Italy; relativamente alla didattica delle lingue straniere, ad esempio, sarebbe stato più opportuno estendere gli insegnamenti dell'una e dell'altra lingua (distante ed europea) ad entrambi gli anni del CdS.

In aggiunta, l'aver dato al Corso un'impronta fortemente legata al mondo della moda ha ridotto in misura considerevole il numero di iscritti, creando per di più uno squilibrio di genere.

Un altro errore è stato l'aver depotenziato l'insegnamento di Marketing internazionale, trasformato in opzionale e portato da 9 a 6 cfu.

---

<sup>1</sup> I docenti della CPDS hanno suggerito alla referente del corso LiCi di presentare collegialmente la richiesta alla Presidente di Corso Prof.ssa Dianella Gambini e alla responsabile per la doppia laurea Prof.ssa Elisa Di Domenico.

Tali modifiche hanno fatto sì che il Corso risultasse poco specialistico (privo di una solida offerta formativa negli ambiti già citati) e non pienamente in grado di sviluppare competenze spendibili nella promozione di aziende operanti nel Made in Italy.”

La Dott.ssa Erika Liuzzi ha inoltre messo in luce i disagi che la soppressione del Corso ha creato agli studenti che lo scorso anno, essendosi immatricolati tardivamente, non hanno potuto frequentare gli insegnamenti del primo semestre; tali studenti non potranno in nessun modo frequentare le lezioni dei suddetti insegnamenti data la non attivazione del primo anno di Corso nell’a.a. 2018-2019.

Per il CdLM ItAS hanno preso la parola la Rappresentante di Corso Gaia D’Elia e i membri del Collegio dei Rappresentanti degli Studenti Simone Rosi e Luca Merico.

È emerso quanto segue:

- in merito ai dottorati di lingue europee, si auspica - oltre all’attivazione di un dottorato di lingua tedesca - la possibilità di stipulare convenzioni con il Centro Linguistico d’Ateneo dell’Università degli Studi di Perugia (CLA) e con la Scuola Superiore di Mediazione Linguistica (SSML), affinché si possa beneficiare della certificazione di determinati livelli di conoscenza linguistica - propedeutici all’ammissione agli esami di lingua e/o letteratura dei vari CdS - e arrivare così ad un superamento del dottorato di supporto alla cattedra;
- per i dottorati di lingue distanti, si propone di conformare i relativi programmi all’obiettivo di fondo per cui questi dottorati sono stati concepiti, ossia quello di permettere allo studente, futuro insegnante di italiano L2, di conoscere le caratteristiche principali di lingue distanti in un’ottica di tipo comparativo e didattico, al fine di comprendere le difficoltà incontrate da determinate tipologie di apprendenti;
- data la centralità dell’insegnamento all’interno del CdS, sono state espresse perplessità in merito al depotenziamento di “Linguistica delle società multiculturali” della Prof.ssa Stefania Scaglione, passato da attività formativa a scelta consigliata (6 cfu) a laboratorio opzionale (“Sviluppare la consapevolezza meta-e interlinguistica nella classe multiculturale”). Si ritiene che l’insegnamento appena citato e il laboratorio “Strumenti d’indagine sull’acquisizione del linguaggio” della Prof.ssa Elisa Di Domenico meriterebbero un peso maggiore all’interno del piano di studi.

In generale, gli studenti chiedono che il Corso si caratterizzi sempre di più per l’orientamento professionalizzante, e che gli insegnamenti del piano di studi siano volti a trasmettere una base sempre più solida di conoscenze teoriche spendibili nell’ambito dell’insegnamento dell’italiano L2/LS;

- relativamente al sistema bibliotecario, la Rappresentante di Corso Gaia D’Elia ha proposto un libero sistema di consultazione (“scaffale aperto”) e l’attivazione di un sistema di prenotazione digitale a disposizione dello studente;
- in ultima analisi, in riferimento al tirocinio curricolare, che vedrà un considerevole aumento delle ore a partire dall’a.a. corrente, il Dott. Luca Merico ha proposto di integrarvi una parte dedicata al supporto linguistico (“tutoraggio”) che i futuri insegnanti di italiano L2 offrirebbero agli studenti allogliotti del nostro Ateneo, per permettere loro di colmare penalizzanti lacune.

La proposta è stata accolta positivamente dall’intero organo: il Prof. Piccini ha inoltre auspicato che si possa garantire, in via informale, un supporto linguistico immediato agli studenti allogliotti; il Presidente Prof. Salvatore Cingari ha poi espresso la volontà di discutere la proposta, a inizio 2019, con la Prof.ssa Daria Carmina Coppola, responsabile del tirocinio del Corso ItAS; parere favorevole anche da parte del Prof. Giancarlo Scozzese.

La Rappresentante di Corso **RICS** Silvia Rubino ha delegato il Dott. Luca Merico, il quale ha riferito la sostanziale assenza di criticità interne al piano didattico.

È stata tuttavia rilevata la scarsa funzionalità di arredi e strumentazioni tecniche (computer e proiettori), non sempre conformi alle esigenze della didattica (posizione condivisa dai presenti).

Il Rappresentante di Corso **ComPSI** Luca Signoretta ha delegato il Dott. Simone Rosi, che ha riportato la volontà del delegante di discutere in maniera più approfondita e dettagliata con i propri colleghi in merito a insegnamenti poco coerenti con gli obiettivi di fondo del CdS, al fine di organizzare in un secondo momento proposte di miglioramento da presentare ai docenti interessati.

Il Rappresentante di Corso **ComIIP** Emanuele Romolini ha comunicato al Dott. Simone Rosi di poter riferire elementi di criticità e proposte migliorative relative al proprio CdS soltanto nei prossimi giorni, ad ogni modo in anticipo rispetto alle scadenze previste per la stesura della relazione di fine anno cui la CPDS è chiamata.

Hanno concluso la riunione gli interventi del Dott. Maxime Tatset Tsape, che ha chiesto bandi di collaborazione con l'Università estesi agli studenti dei Corsi di Laurea triennali, e del Presidente Prof. Salvatore Cingari, il quale ha dichiarato di voler verificare la possibilità per la CPDS di usufruire, come in altre realtà universitarie, di fondi da destinare alle attività studentesche.

La riunione è terminata alle 19:20.

Il segretario  
Simone Rosi